



**DECRETO DEL DIRIGENTE**  
**Segreteria generale**  
**Ufficio gestione giuridica del personale**  
**DEKRET DES LEITERS**  
**Generalsekretariat**  
**Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals**

Proroga dell'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di una dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano

Verlängerung der Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol einer Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen

**IL DIRIGENTE**

Visto il Decreto del Dirigente della Ripartizione IV – Gestione risorse umane, rep. n. 1652-11/12/2020, con il quale è stata disposta la proroga dell'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, della dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano, Signora A.B., profilo professionale di collaboratore amministrativo – VI qualifica funzionale, a decorrere dal 1. gennaio 2021 al 31 dicembre 2021, con assegnazione al Tribunale di Bolzano;

Vista la mail di data 9 novembre 2021, con la quale la Signora A.B., comunica la propria intenzione di prorogare il comando per un ulteriore anno;

Vista la nota di data 12 novembre 2021, con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha chiesto al Tribunale di Bolzano un parere in merito alla proroga del comando della Signora B.;

Vista la nota di data 25 novembre 2020, con la quale la Presidente e il Dirigente Amministrativo del Tribunale di Bolzano, esprimono parere favorevole alla proroga del comando della durata di un anno, della signora A.B., essendo rimasti invariati i motivi per i quali è stato disposto il comando originario;

Vista la nota di data 30 novembre 2021, con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale

Aufgrund des Dekrets des Leiters der Abteilung IV – Verwaltung der Humanressourcen Rep. Nr. 1652-11/12/2020, mit dem die Verlängerung der Abordnung der Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen Frau A.B., Berufsbild Mitarbeiterin für Verwaltung, VI. Funktionsebene bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 1. Jänner 2021 bis zum 31. Dezember 2021 mit Zuteilung zum Landesgericht Bozen verfügt wurde;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 9. November 2021, mit dem Frau A.B. ihre Absicht mitteilt, die Abordnung um ein weiteres Jahr zu verlängern;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 12. November 2021, mit dem das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals das Landesgericht Bozen um Stellungnahme zur Verlängerung der Abordnung von Frau B. ersucht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 25. November 2020, mit dem die Präsidentin und der Verwaltungsleiter des Landesgerichts Bozen ihre positive Stellungnahme über die Verlängerung um ein Jahr der Abordnung von Frau B. abgeben, da die Gründe, aus denen die Abordnung verfügt wurde, weiterbestehen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 30. November 2021, mit dem das Amt für die

chiede alla Provincia Autonoma di Bolzano, di voler predisporre la proroga del comando per un ulteriore anno della Signora B.;

Vista la nota di data 3 dicembre 2021, con la quale il Direttore della Ripartizione 4 Personale della Provincia Autonoma di Bolzano dispone la proroga del comando della Signora A.B. presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, per un anno a decorrere dal 1. gennaio 2022 al 31 dicembre 2022;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 183 di data 13 ottobre 2021, "Modifica della deliberazione n. 16 di data 25 febbraio 2021 - Determinazioni in merito all'adozione dei provvedimenti in materia di personale";

Considerato che la spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla predetta dipendente per il periodo del comando citato nonché per gli eventuali aumenti di stipendio che si verificheranno durante il periodo medesimo dovrà essere assunta a carico del bilancio regionale;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021 – 2023" e succ. mod.;"

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021 – 2023" e succ. mod.;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo corrispondente dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2022 ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Dispone

dienstrechtliche Verwaltung des Personals die Autonome Provinz Bozen darum ersucht hat, die Verlängerung der Abordnung von Frau B. um ein weiteres Jahr zu verfügen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 3. Dezember 2021, mit dem der Direktor der Abteilung 4 Personal der Autonomen Provinz Bozen die Verlängerung der Abordnung von Frau A.B. bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol um ein Jahr vom 1. Jänner 2022 bis zum 31. Dezember 2022 verfügt;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 13. Oktober 2021, Nr. 183 „Änderung des Beschlusses vom 25. Februar 2021, Nr. 16 – Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Ausgabe für das Gehalt und die weiteren der oben genannten Bediensteten während der Abordnung zustehenden Bezüge sowie für die eventuellen Gehaltserhöhungen, die in diesem Zeitraum anfallen sollten, zu Lasten des Haushalts der Region geht;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ i.d.g.F.;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2022 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhauhalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

verfügt  
der Generalsekretär:

- la proroga dell'accoglimento in posizione di comando della Signora A.B., profilo professionale di collaboratore amministrativo – VI qualifica funzionale, con rapporto di lavoro a tempo parziale 28 ore, per il periodo di un anno, a decorrere dal 1. gennaio 2022 al 31 dicembre 2022.

Alla predetta dipendente spetta per il periodo di comando il trattamento economico accessorio previsto dall'art. 94, comma 1, del contratto collettivo del personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

La spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano durante il periodo del comando nonché per i relativi oneri previdenziali e per gli eventuali aumenti di stipendio che si verificheranno durante il periodo medesimo, sarà a carico del bilancio regionale.

Alla spesa relativa al presente provvedimento si farà fronte con i fondi già impegnati sul capitolo corrispondente dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2022, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ.mod.

- Die Abordnung von Frau A.B., Berufsbild Mitarbeiterin für Verwaltung – VI. Funktionsebene, mit Teilzeitbeschäftigung (28 Wochenstunden) wird um ein Jahr vom 1. Jänner 2022 bis zum 31. Dezember 2022 verlängert.

Der genannten Bediensteten werden für die Dauer der Abordnung die zusätzlichen Besoldungselemente laut Art. 94 Abs. 1 des Tarifvertrags betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, der Autonomen Region Trentino-Südtirol weiterhin entrichtet.

Die Ausgabe für das Gehalt und die weiteren der Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen während der Abordnung zustehenden Bezüge sowie für die entsprechenden Vorsorgebeiträge und die eventuellen Gehaltserhöhungen, die in diesem Zeitraum anfallen sollten, geht zu Lasten des Haushalts der Region.

Die Ausgabe in Zusammenhang mit dieser Maßnahme wird durch die im Kap. des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2022 bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 gedeckt.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung zu veröffentlichen.

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Michael Mayr -

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).